RESUMEN EJECUTIVO

La Ley de Acceso Lingüístico del DC de 2004 (la "Ley") exige que todas las agencias gubernamentales del Distrito de Columbia, los contratistas públicos y las instituciones que reciben subsidio del gobierno del Distrito de Columbia garanticen que las personas con dominio limitado y sin dominio del inglés (LEP/NEP) tengan acceso a la gama completa de servicios gubernamentales y reciban servicios de traducción e interpretación, cuando sea necesario. La Ley describe los requisitos para todas las entidades cubiertas y distingue entre las agencias que que tienen mayor contacto con el público (39) y las agencias que tienen un contacto público limitado pero que aún deben tener un punto de contacto de acceso lingüístico designado (25). El Programa de Acceso Lingüístico (LAP), ubicado dentro de la Oficina de Derechos Humanos, se encarga de monitorear y evaluar todas las entidades cubiertas anualmente.

El Reporte Anual de Cumplimiento con la Ley de Acceso Linguistico de 2004 del año fiscal 2020 (AF20) evalúa los esfuerzos del Distrito para cumplir con el mandato de la Ley, con el objetivo de mejorar el acceso a los servicios gubernamentales vitales proporcionados por las agencias del Distrito. El informe incluye un resumen detallado de los requisitos de cumplimiento en virtud de la Ley, destaca los logros del LAP y los pasos importantes dados por las entidades cubiertas para abordar las brechas de acceso lingüístico, y proporciona tarjetas de puntuación individuales por cumplimiento a 38 agencias gubernantales desde el 1 de octubre de 2019 hasta el 30 de septiembre de 2020.

Logros:

Como resultado de la pandemia, las agencias gubernamentales con mayor contacto con el publico se comprometieron a crear y asistir a los Foros de debate de acceso lingüístico durante el AF20. Los foros proporcionaron un espacio para que las agencias aprendieran unas de otras, compartieran las mejores prácticas y desarrollaran nuevas estrategias para atender a la comunidad LEP/NEP.

Puntos mas destacados del LAP del 2020:

En medio de la pandemia mundial por la COVID-19 y la emergencia de salud pública, el LAP continuó brindando asistencia técnica de acceso lingüístico a las agencias gubernamentales del DC y otras entidades cubiertas mediante la capacitación en cumplimiento para agencias, talleres comunitarios de "Know Your Rights" y monitoreando la accesibilidad a la información importante para los habitantes del DC. Los datos recopilados muestran lo siguiente:

- **Casi el 80% (30 de 38) de las agencias gubernamentales con mayor contacto con el público cumplieron con los requisitos de presentación de informes** y presentaron datos completos sobre encuentros con beneficiarios LEP/NEP.

- **Todas las entidades cubiertas pusieron a disposición 1.959 documentos vitales traducidos. Se tradujeron documentos vitales** al español (1.235), amhárico (469), chino simplificado y tradicional (381), vietnamita (343), francés (341), coreano (118), árabe (9), tigriña (2), ruso (2), japonés (1), bengalí (1), tailandés (1), urdu (1) y somalí (1)

- **23 de las 38 agencias** informaron que realizaron actividades de divulgación diseñadas específicamente para involucrar a las comunidades LEP/NEP.

12 de 38

agencias actualizaron sus sitios web para hacer que el contenido multilingüe sea más accesible vinculados a documentos vitales traducidos.

- **Empleados de primera línea realizaron 144,249 llamadas en el AF20 para comunicarse con un intérprete telefónico** y llegar a los beneficiarios que hablaban 80 idiomas diferentes.
- **Se realizaron 13 consultas de acceso lingüístico alegando una violación de la Ley de Acceso Lingüístico,** tres fueron desestimadas por falta de jurisdicción o por no presentar un reclamo, cuatro se archivaron y seis se resolvieron durante el proceso de resolución previa a la investigación.
- **Se involucró a 1,410 habitantes LEP/NEP** a través de talleres y eventos comunitarios de "Know Your Rights".
- **Se distribuyeron 940 tarjetas multilingües "I Speak"** a personas LEP/NEP.
- **12 de las 38 agencias actualizaron sus sitios web para hacer que el contenido multilingüe sea más accesible** al vincularlos a documentos vitales traducidos.
- **Se llegó a un total de 188 integrantes en persona y 5,239 integrantes virtuales a través de una asociación con el centro comunitario Ethiopian Community Center (ECC).** Los miembros de la comunidad africana LEP/NEP y los defensores del acceso lingüístico proporcionaron información relacionada con sus derechos al acceso lingüístico a través de un variedad de temas, incluida la salud mental durante la pandemia de la COVID-19, el seguro de desempleo, los derechos de los inquilinos y el seguro médico, entre otros.